**МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРОХОЖДЕНИЯ КОМПЬЮТЕРНОГО ТЕСТИРОВАНИЯ**

**для студентов ФМЭО ЗФО**

**3 курса РАБ**

**5 семестр**

Для успешной сдачи компьютерного тестирования в 5 семестре студентам специальности РАБ ЗФО следует изучить следующий материал:

**Темы международного бизнеса**

1. Глобализация

2. Запад в сравнении с Востоком

3. Японский подход к ведению бизнеса

4. Деловая этика

5. Интеллектуальная собственность

**Пресса**

1. Работа по найму. Трудовые отношения

2. Безработица

3. Выборы

4. Дипломатия. Визиты. Переговоры. Соглашения

5. Конфликты. Войны. Процесс мирного урегулирования. Права человека

# Перевод

1. Лексические вопросы перевода с английского языка на русский. Перевод словосочетаний. Свободные и связанные (фразеологические) словосочетания
2. Перевод заголовков.
3. Перевод заимствований
4. Лексические трансформации при переводе.
5. Грамматические вопросы перевода с английского языка на русский. Перевод инфинитива и инфинитивных оборотов
6. Перевод причастия и причастных оборотов. Перевод герундия и герундиальных оборотов
7. Перевод эмфатических конструкций.

# Общие вопросы перевода с русского языка на английский. Перевод слов и словосочетаний с русского языка на английский. Перевод многозначных слов и омонимов, синонимов и антонимов

# Перевод стилистически ограниченной лексики. Перевод заимствований, устаревших слов и неологизмов

# Ложные друзья переводчика при переводе с русского языка на английский.

# Перевод фразеологизмов с русского языка на английский

**ОБРАЗЦЫ ЗАДАНИЙ КОМПЬЮТЕРНОГО ТЕСТИРОВАНИЯ ДЛЯ СТУДЕНТОВ ФМЭО ЗФО**

1. Choose the right definition of the term *consumption*:

1. the act of using energy, food or materials
2. the way in which an available supply of something such as money is shared among people or spread over an area
3. someone who buys and uses goods and services

2. Insert a preposition if necessary

The government must now deal … the problem of high unemployment.

1. about
2. with
3. at
4. —

3. Choose the right translation for the word *commodity*:

1. потребитель
2. покупка
3. магазин
4. товар

4. Choose the right synonyms for the word *benefit*:

1. advantage, strong point
2. insignificant, unimportant
3. disadvantage, weakness

5.  Choose the word that best suits the context:

In these jungle areas, every day is a fight for … .

1. unemployment
2. survival
3. household

6. The field of economics that studies the behavior of the aggregate economy including such phenomena as changes in unemployment, national income, rate of growth, gross domestic product, inflation and price levels is called  
1) macroeconomics

2) microeconomics

7. Choose the word that is **not** synonymous with the word *to rise*

1. to increase
2. to decline
3. to grow
4. to go up

8. Choose the right definition of the word *retail:*

1. the [sale](http://www.macmillandictionary.com/dictionary/british/sale) of [goods](http://www.macmillandictionary.com/dictionary/british/goods) [directly](http://www.macmillandictionary.com/dictionary/british/directly_1) to the [public](http://www.macmillandictionary.com/dictionary/british/public_1) for their own use
2. The [sale](http://www.macmillandictionary.com/dictionary/british/sale) of [goods](http://www.macmillandictionary.com/dictionary/british/goods) in [large](http://www.macmillandictionary.com/dictionary/british/large) [quantities](http://www.macmillandictionary.com/dictionary/british/quantity) to [shop](http://www.macmillandictionary.com/dictionary/british/shop_1) [owners](http://www.macmillandictionary.com/dictionary/british/owner)

9. Choose the right translation for the word *turnover:*

1. штат служащих
2. розница
3. товарооборот

10. In small business firms capital is supplied and the ownership is held by an individual or a small group.

1. True
2. False

11. Choose the correct form:

I am sorry Ann can't come to the phone right now because she …a shower.

1. has taken
2. is taking
3. takes
4. has been taking

12. Choose the correct form:

Nora, you look awfully tired. What … all day?

1. do you do
2. are you doing
3. have you been doing
4. have you done